

NITECORE®

KEEP INNOVATING

FSP100W

100W ETFE Waterproof Foldable Solar Panel

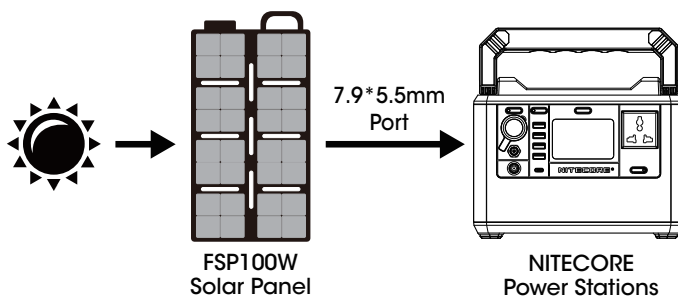
The NITECORE FSP100W is a portable and foldable 100W ETFE waterproof solar panel specially designed to charge NITECORE NPS Series Portable Outdoor Power Stations and more. With a waterproof rating of IPX5, it aims to provide an unlimited outdoor power off the grid and on the go.

Specifications

Model	FSP100W
Dimensions	Unfolded: 1,294mm x 606mm x 5mm (50.9" x 23.9" x 0.2") Folded: 385mm x 300mm x 45mm (15.2" x 11.8" x 1.8")
Weight	2.6kg (5.7lbs)
IP Rating	IPX5
Panel Number	8
Cell Efficiency	*≥23%
Operating Current	DC Output 5.6A
Operating Voltage	DC Output 18V
Total Output Power	100W (MAX)
Output Port	7.9*5.5mm

Note: * The stated data is tested in the NITECORE Lab.

How It Works



(English) FSP100W

Important Safety Instructions

- Please connect the applicable external devices only according to the specifications in this user manual.
- Ambient Temperature of Usage: -20~70°C (-4~158°F)
- DO NOT place heavy objects on the product as this could result in bending or abnormal electrical performance.
- DO NOT puncture the product.
- DO NOT expose the product to corrosive liquid.
- The product has a rating of IPX5. DO NOT submerge the product in water or rinse it in a strong water flow. Please clean it and wipe its surface with a damp cloth.
- DO NOT use or store the product near a heat source. DO NOT use an open flame or a heater to heat the product instead of the sunlight.
- Store the device in ventilated areas.
- The product is designed for adults. Use of the product by minors must be under supervision. Operation, using or cleaning of the product may NOT be done by kids aged 8 years or younger.
- DO NOT leave the product unattended when it is in use. Stop using the product at any sign of malfunction.
- DO NOT disassemble or modify the device as doing so will render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.
- DO NOT misuse in any way! Use for intended purpose and function only.

Q&A

Q: How do I maintain and clean the solar panel?

A: Dust and dirt on the solar panel might lower its performance. Please clean it with a soft brush and then wipe its surface with a damp cloth.

Q: Is the FSP100W waterproof?

A: The product has a rating of IPX5. In order to prolong its lifespan, DO NOT submerge the product in water or rinse it in a strong water flow. In case of splashes, please clean it and wipe its surface with a soft cloth.

Disclaimer

This product is globally insured by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE shall not be held responsible or liable for any loss, damage or claim of any kind incurred as a result of the failure to obey the instructions provided in this user manual.

(Deutsch) FSP100W

Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte schließen Sie die entsprechenden externen Geräte nur gemäß den in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Spezifikationen an.
- Zulässige Umgebungstemperatur während der Verwendung: -20°C ~ +70°C
- Stellen Sie KEINE schweren Gegenstände auf das Produkt, da dies zu Verbiegungen oder abnormalen elektrischen Leistungen führen kann.
- Stechen Sie NICHT in das Produkt.
- Setzen Sie das Produkt NICHT korrosiven Flüssigkeiten aus.
- Das Produkt hat eine Schutzart von IPX5. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser ein und spülen Sie es nicht in einem starken Wasserstrahl ab. Reinigen Sie seine Oberfläche mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt NICHT in der Nähe einer Wärmequelle. Benutzen Sie KEINE offenen Flammen oder ein Heizgerät, um das Produkt anstelle mit Sonnenlicht zu erhitzen.
- Lagern Sie das Gerät in belüfteten Räumen.
- Das Produkt ist für Erwachsene bestimmt. Die Verwendung des Produkts durch Minderjährige muss unter Aufsicht erfolgen. Die Bedienung, Verwendung oder Reinigung des Produkts darf NICHT von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Produkt NICHT unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Stellen Sie die Verwendung des Produkts bei Anzeichen einer Fehlfunktion ein.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät NICHT, da dies die Produktgarantie ungültig macht. Bitte lesen Sie den Abschnitt über die Garantie im Handbuch für vollständige Garantietinformationen.
- NICHT in irgendeiner Weise missbräuchlich verwenden! Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und die vorgesehene Funktion.

FRAGEN UND ANTWORTEN

F: Wie pflege und reinige ich das Solarpanel?

A: Staub und Schmutz auf dem Solarmodul können seine Leistung beeinträchtigen. Bitte reinigen Sie es mit einer weichen Bürste und wischen Sie dann die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.

F: Ist das FSP100W wasserdicht?

A: Das Produkt hat eine Schutzart von IPX5. Um seine Lebensdauer zu verlängern, tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser ein und spülen Sie es nicht mit starkem Wasserstrahl ab. Im Falle von Spritzern reinigen Sie es bitte und wischen Sie seine Oberfläche mit einem weichen Tuch ab.

Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist weltweit durch Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. versichert. NITECORE ist nicht verantwortlich oder haftbar für Verluste, Schäden oder Ansprüche jeglicher Art, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Anweisungen entstehen.

(Français) FSP100W

Instructions importantes de sécurité

- Connecter les périphériques externes compatibles conformément aux spécifications de ce manuel d'utilisation
- Température ambiante d'utilisation -20 / +70°C
- Ne pas placer d'objet lourd sur le produit afin de ne pas plier les panneaux car ils pourraient être endommagés ou cassés.
- NE PAS percer le produit
- NE PAS exposer le produit à un liquid corrosive.
- Le produit a une certaine résistance aux projections d'eau IPX5. NE PAS immerger ni rincer le produit dans l'eau. Veuillez le nettoyer et essuyer sa surface avec un chiffon humide
- NE PAS utiliser ni stocker le produit à proximité d'une source de chaleur. NE PAS utiliser une flamme nue ou un radiateur pour chauffer le produit au lieu de la lumière du soleil
- Stockez l'appareil dans des zones ventilées.
- Le produit est destiné aux adultes. L'utilisation du produit par des mineurs doit être sous surveillance. Le fonctionnement, l'utilisation ou le nettoyage du produit NE PEUT PAS être effectué par des enfants âgés de moins de 9 ans.
- NE laissez PAS le produit sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation. Arrêtez d'utiliser le produit à tout signe de dysfonctionnement
- NE PAS démonter ni modifier l'appareil car cela rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie
- N'UTILISEZ PAS de manière abusive! Utilisation aux fins et fonctions prévues uniquement

FAQ

Q: Comment entretenir et nettoyer le panneau solaire?

R: La poussière et la saleté sur le panneau solaire peuvent réduire ses performances. Veuillez le nettoyer avec une brosse douce puis essuyer sa surface avec un chiffon humide.

Q: Est-ce que le panneau FSP100W est résistant à l'eau?

A: Il a une certaine résistance aux projections d'eau IPX5. Pour prolonger sa durée de vie, ne pas le plonger dans l'eau ou rincer à l'eau courante. En cas d'éclaboussures, veuillez l'essuyer avec un chiffon doux.

Avertissement

Le produit est assuré par la société Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE ne pourra être tenu pour responsable de toute perte, dommage ou réclamation de quelque nature que ce soit résultant du non-respect des instructions fournies dans ce manuel d'utilisation.

(Русский) FSP100W

Важные инструкции по безопасности

- Пожалуйста, подключайте применимые внешние устройства только в соответствии с характеристиками, указанными в прилагаемом к ним руководстве по эксплуатации.
- Диапазон рабочих температур: от -20 до +70 °C
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ тяжелые предметы на устройстве, так как это может привести к деформации или ненормальной электрической производительности.
- НЕ ПРОКАЛЫВАЙТЕ устройство.
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ устройству воздействию коррозионной жидкости.
- Устройство имеет рейтинг IPX5. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ устройство в воду и НЕ ПРОМЫВАЙТЕ его под сильным потоком воды. Пожалуйста, чистите его и протирайте его поверхность влажной тканью.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ и НЕ ХРАНИТЕ устройство рядом с источником тепла. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ открытое пламя или обогреватель для нагрева устройства вместо солнечного света.
- Храните устройство в проветриваемых помещениях.
- Устройство предназначено для взрослых. Несовершеннолетние должны пользоваться устройством под наблюдением взрослых. Не допускается управление, использование или очистка продукта детьми в возрасте 8 лет и младше.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ устройство без присмотра во время работы. Прекратите использование устройства при обнаружении любых признаков неисправности.
- НЕ РАЗБИРАЙТЕ и/или НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ устройство, так как это лишает его гарантийного обслуживания. Для получения полной информации о гарантийном обслуживании, пожалуйста, обратитесь к разделу гарантии в руководстве по эксплуатации.
- Используйте устройство только по назначению!

Вопросы и ответы

Вопрос: Как я могу обслуживать и очищать солнечную панель?

Ответ: Пыль и грязь на солнечных панелях может снизить их производительность. Пожалуйста, очистите их мягкой щеткой, а затем протрите их поверхность влажной тканью.

Вопрос: Является ли FSP100W водонепроницаемым?

Ответ: Продукт имеет рейтинг IPX5. Для того чтобы продлить его срок службы, НЕ ПОГРУЖАЙТЕ устройство в воду и НЕ ПРОМЫВАЙТЕ его под сильным потоком воды. В случае попадания капель очистите его и протрите поверхность мягкой тканью.

Отказ от ответственности

Этот устройство обладает международной страховкой от китайской компании Ping An Insurance (Group), Ltd. NITECORE не несет ответственности за любые потери, повреждения или претензии любого рода, возникшие в результате несоблюдения инструкций, представленных в данном руководстве пользователя.

（日本語）FSP100W

安全にご使用いただくために

- このコーザーマニュアルに記載された仕様に該当する外部デバイスにのみご使用ください。
- 使用可能温度：-20~70℃
- 変形や電氣的な異常につながる恐れがありますので、重い物を本製品の上に置かないでください。
- 本製品に穴を開けないでください。
- 本製品を腐食性のある液体につけないでください。
- 本製品の防水・防塵性能は IPX5 です。水に浸したり強い流水で洗ったりしないでください。汚れを落とすときは、湿らせた布で表面をやさしく拭いてください。
- 熱源の近くで使ったり保管したりしないでください。日光の代わりに直火やヒーターなどで加熱するような使い方はしないで下さい。
- 換気の良い場所で保管してください。
- 本製品は成人の方がご使用ください。未成年者は保護者の監視下でご使用ください。また、8歳以下のお子様には触らせないでください。
- 使用中は製品から目をはなさないでください。また、異常を感じた場合は使用を中止してください。
- 製品を分解、改造しないでください。された場合は保証が無効になります。詳しくは保証サービスの項目をご参照ください。
- 本マニュアル記載の目的や機能どおりの使い方をしてください。それ以外の使い方は危険ですのでおやめください。

Q&A

Q: メンテナンスや掃除はどのようにすれば良いですか？

A: ホコリや汚れはソーラーパネルの性能を低下させる恐れがあります。柔らかいブラシで汚れを落とし、湿らせた布で表面をやさしく拭いてください。

Q: FSP100W は防水仕様ですか？
A: 本製品の防水・防塵性能は IPX5 です。製品寿命をのばすためにも、水に浸したり強い流水で洗ったりしないでください。水滴がついたときは柔らかい布で拭き取ってください。

免責事項

この製品は、中国 Ping An 保険（グループ）会社によって世界的に保険が適用されます。NITECORE は、本書に記載されている指示に従わなかった結果により生じたいかなる損失、損害、または主張についても責任を負いません。

（ 한국어 ） FSP100W

중요 안전 지침

- 사용 설명서의 사양에 따라 해당 외부 장치를 연결하십시오 .
- 사용 주위 온도 : -20 ~ 70 ℃ (-4 ~ 158 ℉)
- 제품 위에 무거운 물체를 올려 놓지 마십시오 . 구부러지거나 비정상적인 전기적 성 능이 발생할 수 있습니다 .
- 제품에 구멍을 뚫지 마십시오 .
- 제품을 부식성 액체에 노출시키지 마십시오 .
- 제품의 등급은 IPX5 입니다 . 제품을 물에 담그거나 강한 물로 행구지 마십시오 . 그것을 청소하고 젖은 천으로 표면을 닦으십시오 .
- 열원 근처에서 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오 . 직사광선 대신 화기나 히터를 사용하여 제품을 가열하지 마십시오 .
- 통풍이 잘되는 곳에 장치를 보관하십시오 .
- 이 제품은 성인용으로 설계되었습니다 . 미성년자의 제품 사용은 감독하에 있어야 합니다 . 8 세 이하의 어린이는 제품의 작동, 사용 또는 청소를 할 수 없습니다 .
- 제품을 사용할 때 방지하지 마십시오 . 오작동 징후가 있으면 제품 사용을 중지하십시오 .
- 장치를 분해하거나 개조하지 마십시오 . 제품 보증이 무효화됩니다 . 전체 보증 정보는 설명서의 품질 보증 섹션을 참조하십시오 .
- 어떤 식으로 든 오용하지 마십시오 ! 의도된 목적과 기능을 위해서만 사용하십시오 .

Q&A

Q : 태양 전지판을 어떻게 유지하고 청소합니까 ?

A : 태양 전지판의 먼지와 오염은 성능을 저하시킬 수 있습니다 . 부드러운 솔로 닦은 다음 젖은 천으로 표면을 닦으십시오 .

Q : FSP100W 는 방수입니까 ?
A : 제품의 IPX 등급은 IPX5 입니다 . 수명을 연장하려면 제품을 물에 담 그거나 강한 물 로 행구지 마십시오 . 물이 튀었을 경우에는 청소하고 부드러운 천으로 표면을 닦으십시오 .

면책사항

이 제품은 중국 Ping An Insurance (Group) Company, Ltd. 에 의해 전 세계적으로 보험에 가입되어 있습니다 . NITECORE 는 여기에 제공된 사용자 매뉴얼 지침을 따르지 않아 발생한 모든 종류의 손실, 손상 또는 청구에 대해 책임을 지지 않습니다 .

（Italiano）FSP100W

Importanti Istruzioni sulla Sicurezza

- Si prega di collegare i dispositivi esterni applicabili solo secondo le specifiche di questo manuale utente.
- Temperatura ambiente di utilizzo: -20~70°C (-4~158°F)
- NON posizionare oggetti pesanti sul prodotto in quanto ciò potrebbe generare pieghe o prestazioni elettriche anomale.
- NON forare il prodotto.
- NON esporre il prodotto a liquidi corrosivi.
- Il prodotto ha un grado di protezione IPX5. NON immergere il prodotto in acqua o sciacquarlo in un forte flusso d'acqua. Si prega di pulirlo e di pulire la sua superficie con un panno umido.
- NON usare o conservare il prodotto vicino a una fonte di calore. NON usare una fiamma libera o una stufa per riscaldare il prodotto invece della luce del sole.
- Conservare il dispositivo in aree ventilate.
- Il prodotto è progettato per gli adulti. L'uso del prodotto da parte di minori deve avvenire sotto supervisione. Il funzionamento, l'uso o la pulizia del prodotto NON possono essere fatti da bambini di 8 anni o più giovani.
- NON lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Smettere di usare il prodotto ad ogni segno di malfunzionamento.
- NON smontare o modificare il dispositivo in quanto ciò invaliderà la garanzia del prodotto. Si prega di fare riferimento alla sezione garanzia nel manuale per informazioni complete sulla garanzia.
- NON abusare dell'oggetto in alcun modo! Usare solo per lo scopo e la funzione previsti.

Domande e Risposte

D: Come pulisco e mantengo pulito il pannello solare?

R: Sporco e polvere diminuiscono le performances del pannello solare. Pulitelo con un pennello morbido e poi ripassate le superfici con un panno umido.

D: Il pannello FSP100W è impermeabile?
R: Il prodotto ha una certificazione IPX5. Per prolungare il suo ciclo vitale NON immergerlo in acqua o metterlo a contatto con importanti flussi di acqua. In caso di contatti con acqua o immersioni, raccomandiamo di pulirlo ed asciugarlo immediatamente con un panno morbido.

Esclusione di Responsabilità

Questo prodotto è assicurato a livello globale da Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi perdita, danno o reclamo di qualsiasi tipo insorti a causa della mancata osservanza delle istruzioni fornite nel presente manuale d'uso.

（Українська）FSP100W

Важливі інструкції з безпеки

- Будь ласка, підключайте зовнішні пристрої лише відповідно до специфікацій цього посібника.
- Температура навколишнього середовища: -20~70°C
- Не кладіть на виріб важкі предмети, оскільки це може призвести до проблем зі стабільною працездатністю.
- Не проколюйте виріб.
- Не піддавайте виріб їдкій рідині.
- Продукт має захист IPX5. Не занурюйте виріб у воду та не промивайте його під сильним потоком води. Поверхню очищайте тільки вологою ганчіркою.
- Не використовуйте і не зберігайте виріб поблизу джерела тепла. Не використовуйте відкрите полум'я або обігрівач для нагрівання виробу замість сонячного світла.
- Зберігайте пристрій у провітрюваних приміщеннях.
- Виріб призначений для дорослих. Використання виробу неповнолітніми повинно проходити під наглядом. Не давайте виробу молодше 8 років проводити експлуатацію, використання чи чищення виробу.
- Не залишайте виріб без нагляду, коли він використовується. Припиняйте використання виробу за будь-яких ознак несправності.
- Не розбирайте та не модифікуйте пристрій, оскільки це призведе до недійсності гарантії на виріб. Щоб отримати повну інформацію про гарантію, перегляньте розділ гарантії в посібнику.
- Не зловживайте виробом! Використовувати лише за призначенням і функціями.

Запитання та відповіді

З: Як зберігати та чистити сонячну панель?

В: Пил і бруд на сонячній панелі можуть знижувати її продуктивність. Очистіть її м'якою щіткою, а потім протріть поверхню вологою ганчіркою.

З: FSP100W вологозахищена?
В: Клас захисту сонячної панелі IPX5. Будь ласка, уникайте впливу на виріб будь-якої рідини, щоб подовжити термін експлуатації. Сонячна поверхня має певну стійкість до бризок води. У разі виникнення бризок, протріть поверхню м'якою ганчіркою.

Відмова від відповідальності

Цей продукт є міжнародно застрахованим компанією Ping (Group) China, Ltd. NITECORE не несе відповідальності за будь-які збитки, пошкодження чи вимоги будь-якого роду, що виникли внаслідок невиконання інструкцій, вказаних у цьому посібнику.

（简体中文）FSP100W

重要安全信息

- 请依据本品技术参数选择适用充电设备连接使用。
- 本品使用环境温度为 -20℃ ~+70℃
- 本品不可承载重物压力，面板弯曲可能导致电性异常。
- 请勿使用尖锐物品刺破本品。
- 请勿让本品与强腐蚀性物品接触。
- 本品符合 IPX5 防护等级。清洁时请勿将本品浸入水中或用强冲击力水柱直接冲洗，使用湿布轻轻擦拭表面即可。
- 请勿在热源附近使用或存放本品，禁止使用明火或加热器替代太阳能对本品进行加热。
- 请将本品放置在通风、干燥的地方。
- 本品适用人群为成年人，未成年人必须在成人监督下使用。禁止 8 岁以下儿童操作、使用或清洁本品。
- 当本品开始工作时，不可无人看管。若发现有任何故障，请立即停止操作。
- 请勿擅自拆卸、组装或改装本品，人为蓄意损坏将导致保修服务失效，详情请查看保固条款。
- 不可将本品作为他用！仅可用于指定用途。

常见问题

Q: 如何保养、清洁太阳能板？

A: 尘埃和污垢的积聚可能导致本品性能下降，清洁时请先使用软刷清除表面的灰尘和污垢，再使用湿布轻轻擦拭面板表面即可。

Q: FSP100W 防水吗？

A: 本品符合 IPX5 防护等级。为了延长本品使用寿命，请勿将本品浸入水中或用强冲击力水柱直接冲洗。使用过程中若不慎淋湿，应及时使用软布擦干净。

免责声明

本产品由保险公司承保。因未按照本产品说明书指导正确操作发生任何事故或意外，而导致第三方损失或索赔，本公司不承担任何责任。

保固服务

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 24 个月内享受免费保固服务。在超过 24 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：

- 人为破坏，拆解，改装本产品。
- 错误操作导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权 and 修改权。

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 24 months from the date of purchase. Beyond 24 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if

- the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties;
- the product(s) is/are damaged due to improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, texts and statements specified herein this user manual are for reference purposes only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on www.nitecore.com, Sysmax Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000

FAX: +86-20-83882723

E-mail: info@nitecore.com

Web: www.nitecore.com

Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou, 510623, Guangdong, China

Please find us on facebook : nitecorecharger
Thanks for purchasing NITECORE!

